

# Xavier Le Roy

## Self Unfinished

### (1998)

CN D Camping  
été 2018 summer  
Pantin / Paris / Lyon  
[cnd.fr](http://cnd.fr)

# Self Unfinished (1998)

## Xavier Le Roy France

18.06

20:30 / 55 min.

20.06

20:00 / 55 min.

Par et avec / *Concept and performance by*

**Xavier Le Roy**

D'après la collaboration avec / *After a collaboration with*

**Laurent Goldring**

Musique / *Music*

**Diana Ross**

Direction de production

**Vincent Cavaroc & Fanny Herserant – illusion&macadam**

Spectacle créé en 1998 à / *First performed in 1998 at* Cottbus – Allemagne. Production / *Produced by* in situ productions et / *and* Le Kwatt. Le Kwatt est soutenu par la / *is supported by* the Drac Île-de-France en tant que compagnie à rayonnement national et international / *as a company with international and international influence*. Coproduction / *Co-produced by* Substanz-Cottbus, TIF Staatschauspiel Dresden, Fonds Darstellende Künste e.v. aus Mitteln des Bundesministeriums des Innern. Avec le soutien de / *With the support of* Tanz Werkstatt-Berlin, Podewil-Berlin, Berlin Senatsverwaltung für Wissenschaft, Forschung und Kultur.

Sur un plateau dépouillé à l'extrême, une chaise et un bureau pour tout mobilier, un être humain d'abord occupé par des mouvements et sons mécaniques, interrompt ses automatismes pour activer un *ghettoblaster*. Dans ce solo magistral, parmi les plus célèbres de Xavier Le Roy, le corps de l'interprète se transforme jusqu'à atteindre un état radicalement organique et s'éprouve comme masse simplement vivante, au croisement du végétal, de l'animal et de l'humain. De torsions en tensions, de plis en plats, Xavier Le Roy l'affranchit des ordres imposés, tel un « corps sans organes », figure chère à Artaud et à Deleuze, c'est-à-dire librement désorganisée. Au fil de ses métamorphoses, il révèle ainsi toute l'étendue de son potentiel plastique, être hybride et labile, arraché à ses significations sociales. Saisi dans des temps étirés, requérant une attention de chaque instant, il offre en partage le spectacle de ses singularités, pleinement émancipé des dualités qui le définissent ordinairement (nature/culture, sujet/objet, humain/machine...). Formé en biologie moléculaire, Xavier Le Roy est reconnu mondialement pour son approche critique et expérimentale de la danse, développée depuis le début des années 1990. Ses soli et ses pièces collaboratives éprouvent les limites du champ chorégraphique, du corps mis en scène et de ses actions. Plaçant la relation entre interprète et public au cœur de ses interrogations, il conçoit également des formes pour espaces d'exposition, accueillis à la Fondation Tàpies de Barcelone ou au Centre Pompidou à Paris.

*On an extremely pared-back stage, with just a chair and a desk as furniture, a human being, firstly occupied by mechanical motions and sounds, interrupts these automatisms to switch on a ghetto-blaster. In this magisterial solo, which is one of Xavier Le Roy's most famous pieces, the performer's body becomes transformed until it reaches a radically organic state and is experienced as quite simply a living mass, at the crossroads between plant, animal and human. From torsions to tensions, and from bends to stretches, Xavier Le Roy abandons imposed orders, becoming like a "body without organs", that figure dear to Artaud and Deleuze; in other words, freely disorganised. As these metamorphoses progress, he can then reveal his full formal potential, as a hybrid, labile figure, torn away from social significations. Grasped as an extension of time, requiring attention to be paid to each instant, he proposes a sharing of this performance and its singularities, which is totally emancipated from the dualities that generally define it (nature/culture, subject/object, human/machine, etc.).*

*After studying molecular biology, Xavier Le Roy achieved worldwide recognition for his critical and experimental approach to dance, which he has developed since the early 1990s. His solos and collaborative pieces test out the limits of the choreographic field, of the staged body and its actions. By placing the relationship between the performer and the audience at the heart of his investigations, he has also devised forms for exhibition spaces, presented at the Fundació Antoni Tàpies in Barcelona, or the Centre Pompidou in Paris.*

Le CN D est un établissement public à caractère industriel et commercial subventionné par le ministère de la Culture / *The CN D is a public institution with an industrial and commercial function funded by the Ministry of Culture.*



Camping est rendu possible grâce au généreux soutien de la Fondation d'entreprise Hermès / *Camping is made possible thanks to the generous support of the Fondation d'Entreprise Hermès.*



### CN D

Centre national de la danse  
1, rue Victor-Hugo, 93507 Pantin cedex – France  
40 ter, rue Vaubecour, 69002 Lyon – France  
Licences 1-046304 / 2-1046305 / 3-1046306  
SIRET 417 822 632 000 10

réservations et informations pratiques  
+ 33 (0)1 41 83 98 98  
[cnd.fr](http://cnd.fr)

Président du Conseil d'administration / *Chairman of the Board of Directors*

**Rémi Babinet**

Directrice générale / *Executive director*

**Mathilde Monnier**

Conception graphique / *Graphic design*

**Casier / Fieufs**

Retrouvez l'ensemble de la programmation de Camping sur [cnd.fr](http://cnd.fr) / *Find the complete Camping program on cnd.fr*